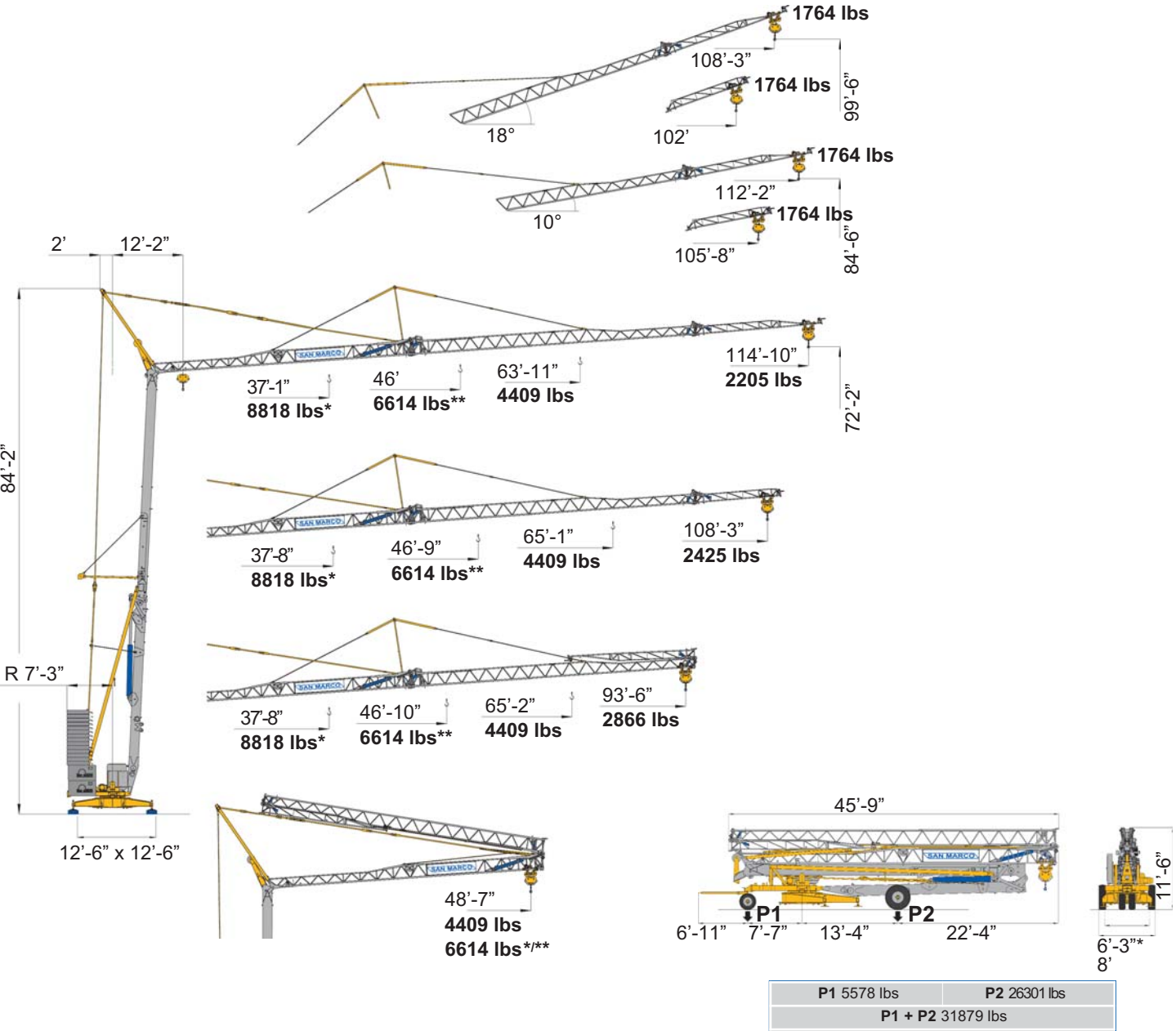




- IT Gru automatica idraulica
- UK Automatic hydraulic crane
- DE Automatischer hydraulischer Kran
- ES Grúa automatica hidraulica
- FR Grue automatique hydraulique

SMH 351

Triverter 444



- IT Diagrammi di carico
- UK Loads diagrams
- DE Lastkurven
- ES Curvas de carga
- FR Courbes de charges

Braccio orizzontale Horizontal jib Waagerechter ausleger Flecha horizontal Flèche horizontale	lbs	8818	7716	6614	5512	4409	4189	3986	3748	3527	3307	3086	2866	2646	2425	2205	
	ft-in					65'2"	68'1"	71'2"	74'8"	78'7"	82'11"	87'10"	93'6"			93'6"	
	ft-in					65'1"	67'11"	71'1"	74'6"	78'5"	82'9"	87'8"	93'4"	99'9"	108'3"	108'3"	II
	ft-in					63'11"	66'8"	69'9"	73'2"	77"	81'3"	86'1"	91'6"	97'10"	105'2"	114'10"	114'10"
	ft-in	37'8"	41'9"	47'3"	54'8"	65'8"	68'6"	71'7"	75"	78'10"	83'2"	88"	93'6"			93'6"	IV *
	ft-in	37'8"	41'10"	47'3"	54'9"	65'9"	68'7"	71'8"	75'2"	79"	83'3"	88'1"	93'8"	100"	108'3"	108'3"	IV *
	ft-in	37'1"	41'2"	46'6"	53'11"	64'8"	67'5"	70'6"	73'11"	77'8"	81'10"	86'7"	92"	98'3"	105'5"	114'10"	114'10"
	ft-in					46'10"	54'4"	65'4"	68'2"	71'4"	74'9"	78'8"	83"	87'11"	93'6"		93'6"
	ft-in					46'9"	54'3"	65'3"	68'1"	71'3"	74'8"	78'7"	82'11"	87'10"	93'5"	99'10"	108'3"
	ft-in					46"	53'4"	64'1"	66'10"	69'11"	73'4"	77'2"	81'4"	86'2"	91'8"	97'11"	105'3"

Braccio impennato Inclined jib Schräggestellter ausleger Flecha inclinada Flèche relevée	lbs	1764	1764
ft-in	105'8"	102'	108'3"
ft-in	112'2"	108'3"	114'10"
ft-in	10"	18"	

Freccia chiusa Closed jib Auslegerspitze zu Flecha plegada Flèche fermée	lbs	4409	6614
ft-in	48'7"	48'7"	II



DIN 15018 H1 B3
ISO 4301





- IT

Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK

Hoisting - Speed controller
- DE

Heben - Umrichter
- ES

Elevación - Variador
- FR

Levage - Variateur

		•	•	•	kW
II	ft/min	39'4"	82"	124'8"	164'1"
	lbs	4409	4409	3086	2205
IV *	ft/min	19'8"	39'4"	62'4"	82"
	lbs	8818	8818	6173	4409
II	ft/min	32'10"	65'7"	98'5"	131'3"
6614 lbs	lbs	6614	6614	3086	2205
					11

* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT

Potenza elettrica necessaria
- UK

Power requirement
- DE

Anschlusswert
- ES

Potencia eléctrica necesaria
- FR

Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
480 (±5%)	60	20

- IT

Carrello - Variatore (Inverter)
- UK

Trolleying - Speed controller
- DE

Katzfahren - Umrichter
- ES

Carro - Variador
- FR

Chariot - Variateur

	•	•	•	kW
ft/min	32'10"	65'7"	98'5"	131'3"
				1.8

- IT

Rotazione - Variatore (Inverter)
- UK

Slewing - Speed controller
- DE

Schwenken - Umrichter
- ES

Orientación - Variador
- FR

Orientation - Variateur

	•	•	•	kW
rpm	0.25	0.5	0.75	1.0
				2.3

- IT

Montaggio
- UK

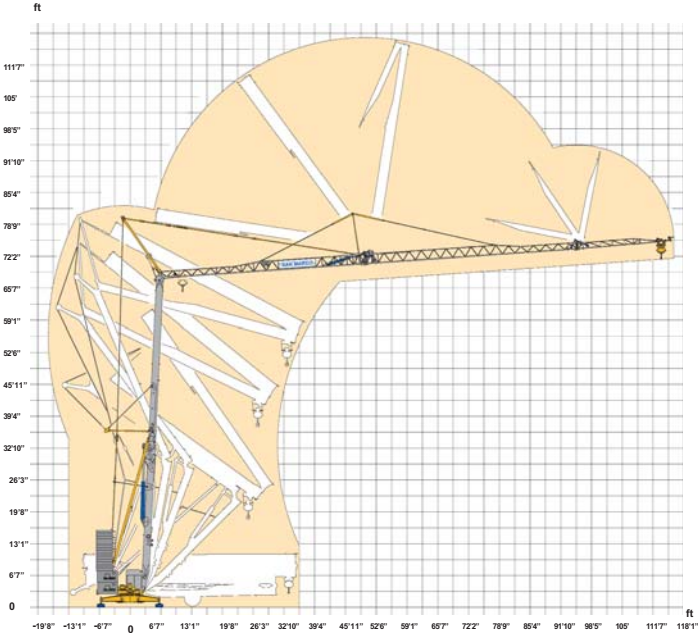
Erection
- DE

Montage
- ES

Montaje
- FR

Montage

kW 2.3



- IT

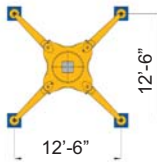
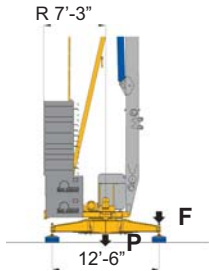
Reazioni (F) - Pesi (P)
- UK

Reactions (F) - Loads (P)
- DE

Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)
- ES

Reacciones (F) - Pesos (P)
- FR

Réactions (F) - Poids (P)



F	P
61729 lbs	90169 lbs

In servizio
In service
In betrieb
En service
En service

F	P
38581 lbs	81351 lbs

Fuori servizio
Out of service
Ausser betrieb
Fuera de servicio
Hors service

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio impennato e carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Dispositivi di autolivellamento e autozavorramento

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Full automatic devices for self levelling and ballast loader.

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turn und Ausleger lt. ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwinkelung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Vorrichtungen zur Selbstnivellierung und Selbstballastierung.

Estructura en acero de alta resistencia para uso a bajas temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Dispositivos de autonivelamiento y auto cargado del lastre.

Chapente en acier à haute résilience pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud mat et flèche par immersion selon ISO 1461 • Emission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Possibilité de travailler avec flèche relevée et chariot distributeur • Climatisation thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Dispositifs automatiques de mise à niveau et de lestage.

- IT

Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.
- UK

In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.
- DE

Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EWG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EWG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EWG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.
- ES

Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.
- FR

Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.
Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy
Tel. +39 0322 82601
Fax +39 0322 846035
Website www.sanmarco-int.com
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant